

# HOJA OBRERA

Organo de la "Sociedad de Trabajadores."



Defensor de los derechos del Pueblo

Editor,

**Octavio Montero**

Administrador,

**Lesmes Sáurez**

La guerra puede definirse con una sola palabra: la violencia.

Carlos Richet.

Hay una virtud superior á la patria: el amor á la Humanidad.

Mably

SALE CUATRO VECES AL MES

AÑO III

San José de Costa Rica, 16 de enero de 1912

NUM. 89

## HOJA OBRERA

Suscripción mensual ..... ₡ 0 25  
Número suelto ..... 0 10

Para todo lo relacionado con el periódico, dirigirse al apartado n.º 270.

Pago anticipado

## TEATRO GRATIS

En estos tiempos de los escrúpulos de la conciencia, que nos veda asistir á los espectáculos un poco ligeros y con tintes pornográficos y de la crisis monetaria, que no nos permite proporcionarnos ni una entrada á galería al más barato de los teatros, vamos á solazarnos asistiendo al teatro más verdadero, más ejemplar, más trágico y sobre todo más cómico que haber pueda: como es el teatro de propia vida social, en donde se representa la gran comedia titulada "Sepulcros Blanqueados".

Representan en él actores de gran prestigio cuyo fuerte ha sido las claudicaciones.

Y no se crea que por que están al raso se diferencian en el vestir de los demás actores;—no,—usan colorete, se empolvan la cara y llevan los mismos disfraces en calles y plazas públicas.

El uno representa la justicia inflexible, otro la verdad implacable, otro el derecho mantenido contra el atropello, otro la autoridad firme contra la fuerza, y otro el hombre público que no apetece nada si no es por medio de la política honrada.

Ved aquel señor alto y flaco, camina atropellando y con el cuerpo caído hacia un lado, como obligado por el peso de sus culpas, mira con imperio y con desdén, habla bajo y con misterio si está entre un grupo de amigos de confianza, á voces y con atonancia declamatoria si está al frente de un escuadrón. Echa vulgaridades por la boca con tono de sentencias, si ea sus órdenes no es obedecido inmediatamente.

Si ocupa una tribuna sus palabras son sapos y culebras contra las intrigas, ruindades é injusticias de la política y de los partidos.

Pronuncia discursos mal hilbanados y siempre en círculos pequeños, porque su fuerza oratoria no alcanza á mayores auditorios, y hay que oír su indignación y la verbosidad de sus planes, todo por las ideas; todo por la patria.

Veámole ahora entre bastidores. Ha salido del escenario donde fue

empleado público por intrigas, militar por amistad y jefe de guarnición por gracia, nada por justicia.

Es el moderno Napoleón que no tiene ideas, ni donde concebirlas y con el solo talento de lo práctico que es en verdad el talento de los vividores políticos, se presenta en las grandes festividades, sin importarle el ridículo.

Recita su papel de dientes á fuera sin conocerlo; gracias á la habilidad y conocimientos del apuntador.

Sabe que él no es el personaje que representa. Pero ignora que también lo saben los espectadores.

Y detrás del uniforme que es su disfrás; detras de los arreos y galones y detrás de la declamación ahuecada, las gentes ven al cómico que no sabe su papel y que trabaja por ganarse la vida, como detrás de la peluca del artista el espectador conoce al individuo que impresiona con sus actos heroicos, ó enternece con sus lágrimas, por ganarse el sueldo diario. El público se ríe de nuestro personaje, cómico, involuntario, que no dice el chiste, pero lo inspira á los demás. Termina su papel en esa comedia y espera otra para presentarse de nuevo en público y así va cobrando mes á mes las monedas que le han valido sus lágrimas por la justicia y sus lamentos del derecho.

Se presenta en el escenario otro personaje.—Es un joven barbilindo, de esos que están acostumbrados al espectáculo diario, de los espinazos que se arquean y de las sonrisas que piden la misericordia de una mirada.

Lo mismo trabaja en el escenario político, como actúa en los salones.

No es el actor serio de la compañía. Es el galán joven.

El arte de vestirse el cuerpo es para él lo más delicado, pasa muchas horas frente al espejo, se embadurna de polvos, "porque un militar demasiado moreno resultaría riñendo con la estética; se embute en el uniforme, se cuelga al cinto la espada y en el pecho los galones..... y el guapo mozo que jamás hizo á pie un recorrido de 500 varas por temor al can-

sancio, se va á los salones donde se da cita la creeme á lucir su cuerpecito de Tenorio Moderno.

No profana de hecho al sagrado recinto, como el audaz aventurero de Sevilla escalaba los claustros para robar novicias; pero profana con su andar simbreante y su blanqueado cutis la categoría del bravo militar.

No ha corrido en busca de amores y desafíos más mundo que los alrededores del Parque Nacional, no trae lista de muertos, ni ha invitado á las estatuas á cenar, pero hay que oírlo hablar de su valor y de su noble abo-lengo.

Ni recuerda lo de ayer, ni piensa en lo de mañana, vive creyendo que por herencia ha de llegar á ocupar un alto puesto en el gobierno.

Es el actor cómico obligado á divertir y hace reír y ríe y aparece alegre y triunfante.

Pero por desgracia también tienen su drama, un drama que si lo viera el público se aburriría.

En la noche al acostarse en su al-

coba solitaria y con su conciencia más solitaria todavía, al desnudarse su cuerpo del disfrás y los galones que á manera de catafalco lo adorna y al desnudarse la cara de sonrisas forzadas, vuelve á mirarse al espejo y como es un cómico piensa en la comedia, en el público y en él mismo y se entristece, y piensa en los verdaderos artistas militares de piel tostada con su cuerpo poco ceñido y poco engalanado con Vandevús que al presentarse arrancan un aplauso al público pues conocen su papel. Son los artistas de clase humilde que con constancia y por estudio han llegado á figurar en primeralínea en los carteles del público sensato.

Y hé ahí el galán joven colgando su espada, el pantalón rojo y la guerrera azul y plata para vivir intranquilo á fuer de las comodidades del vulgo encopetado.

Cronista de teatro gratis.

TAKUMINI

## A los obreros tipógrafos y patrones

Mi humilde sentimiento de compañero y anhelo por la unión solidaria de los obreros me obligan con gusto á emborronar cuartillas en nuestro bien.

Hace años el obrero tipógrafo viene siendo en talleres tipográficos y en empresas periodísticas nada menos que un operario incondicional; que trabaja día y noche incansablemente devengando un sueldo raquíutico que apenas llena miserablemente las necesidades de su hogar. Un padre de familia con cuatro ó seis hijos, trabajando día y noche por unos ₡ 18 ó ₡ 20 á lo sumo no es salario suficiente para un obrero que gasta su fuerza material y moral en bien de una empresa.

No importa que el salario sea reducido; los culpables somos nosotros mismos que no sabemos darle valor al trabajo, los que se conforman á devengar estas miserias; esto llegará á concluirse el día que nos unamos para formar un cuerpo bien pactado; y sepamos formar leyes estrictas y compromisos honrados ante nuestros patrones; el día que estemos solidariamente unidos ganaremos un salario justo y razonable para las necesidades de nuestro hogar.

Lo que mas me ha impulsado á es-

cibir estas líneas es la injusticia que se viene cometiendo en varias empresas con el pobre obrero tipógrafo.

La mayoría de los tipógrafos por ejemplo: en empresas periodísticas trabajan devengando un sueldo semanal; su trabajo es incondicional, sabe la hora de entrada al trabajo pero su salida no; con frecuencia el tipógrafo en periódico trabaja diario hasta las 10, 12 y 1. de la mañana siempre por un mismo salario.

En el transcurso de la semana se presenta un día de fiesta, á fin de año 4 ó 6 días en los cuales no se trabaja por una ú otra causa convencional y con motivo de esto los patrones no reconocen al operario ningun salario.— No encuentro el por qué; creo lo más justo, razonable y humanitario que un operario que trabaja día y noche incondicionalmente se le reconozca cualquier día de fiesta, que no se trabaje, desde el momento que su sueldo es semanal (y otros considerandos que me reservo).

Invito por este medio á los señores patrones de tipografías y empresas periodísticas á ver con justicia lo que expongo y poner en práctica mi deseo; con esto tendréis vosotros, operarios incondicionales ya no por necesidad sino por gratitud. Recordad que hay que ser buen patrón para tener buenos y agradecidos operarios.

LILI

San Jose, enero 1912.

# En la Sastrería de GONZALO ARTAVIA

Es donde se trabaja el verdadero estilo americano y se atiende con verdadera decencia al público favorecedor.

## AL LAPIS

No ha muchos días, "El Noticiero" sorprendió al público con ciertos rumores respecto á un contrabando que había querido introducir un alto empleado del Gobierno, por una de las aduanas de la República.

Hemos esperado el desenlace de esa noticia grave que ha dado mucho que pensar y nada ha venido á satisfacer nuestra justa curiosidad. La única satisfacción que el público obtuvo, fué la carta que dirigió el señor administrador de la Aduana Principal al director de "El Noticiero", rechazando los cargos ó sospechas que pudieran recaer sobre su honorabilidad.

Como esa revelación emana de las columnas de un diario importante y el Gobierno no se ha servido dar una explicación, persistiremos en la creencia de que se ha querido defraudar al Fisco y que, por no dañar la *honorabilidad* de ese alto empleado, se encubre el escándalo, dejando al tiempo la tarea de borrar esas impresiones.

Como no queremos que el Gobierno actual herede de pasadas administraciones la responsabilidad criminal de tolerar esas vergüenzas, deseamos saber lo que haya sobre el particular.

No consentiremos sin protesta, que á los hombres honrados, garantía de la nación, se les destituya del puesto por cualquier capricho y en cambio gozen de impunidad los defraudadores.

No muy poca admiración le causa á nuestro colega "El Diario" de que hayan ciudadanos que faltan á sus más elementales deberes, no rindiendo el sombrero al pabellón nacional en las paradas militares. Pues á nosotros, no deja de asombrarnos la osadía de tantas personas que reverencian esos simbolismos patrios, como queriendo significar engañosamente el respeto que les inspira.

Conocemos personajes que no han sabido enaltecerla y en cuyas manos ha desteñido con sus desaciertos y claudicaciones, que llenan esas fórmulas haciendo alarde de mentidos patriotismos con sus hipócritas reverencias.

Si á algunos les preocupa sobremanera esa irrespetuosidad en los actos oficiales, nuestro látigo se extiende más allá, para cruzar la cara de los que provocan indignación con sus ironías.

Siempre hemos creído que la obediencia ciega que el gobernante le tributa á don Felipe J. Alvarado ó sea al Ministro de las fórmulas y las venganzas, es una cuenta adicional á la deuda del partido por sus meritorios servicios en la lucha eleccionaria, que don Ricardo tiene que satisfacer. De allí tan marcada sugestión. Pero que al valiente, al belicoso y á todo un Ministro de Guerra como don Nicolás Oreamuno, deje que le impongan á un subalterno la renuncia por cuestiones de carácter puramente personal, es inconcebible.

Por delicadeza el Ministro Oreamuno debía haber renunciado á raíz de lo acontecido con don Manuel Mongé empleado de su dependencia, ó no haber permitido jamás que la venganza se solazara en sus dominios.

El país no quiere ser gobernado por figuras decorativas, sino por hombres de carácter que puedan responder con altivez á cualquier atentado contra la delicadeza del cargo que representan.

BENJAMÍN

Organización del  
Cuerpo de Policía

Como declamos en nuestro número anterior en el presente artículo señaláramos algunas deficiencias de ciertos agentes del orden á fin de que el Coronel Monge tome buena nota de ellas.

Principiamos por manifestar que al Cuerpo de Policía deben ingresar solo aquellas personas que sean enemigas del licor porque en más de una ocasión hemos visto policiales en completo estado de embriaguez conduciendo á la detención ciudadanos pacíficos por el sólo delito de haberles llamado la atención á esos agentes por sus irrespetos.

Debe procederse á castigar severamente á aquellos policiales que mientras están en sus puestos en la calle fumen, conversen con cocineras, y que con particulares se metan á cualquier cantina invitados á tomar tragos.

Feo aspecto es el que presenta un agente del orden en plena vía pública

defendiéndose de los cargos que por infidelidad le hace su amante.

Indignación causa ver á un policial levantar el garrote para cualquier ciudadano por el solo hecho de resistirse á seguirlo á la detención.

Para las fiestas que acaban de pasar tuvimos ocasión de ver un pleito que no tuvo mas consecuencia que la aglomeración de amigos de uno y otro boxeador y llegar hacia el grupo el Inspector de Policía N° 13 y repartir á diestra y siniestra garrote sobre las cabezas de los pobres boxeadores.—esto hasta cierto punto es inhumano y brutal. Ya son varias las quejas que tenemos de ese Inspector N° 13 á quien nos dirigimos á fin de que modere sus bestiales proceder.

Digna de encomio fue la conducta ese día del sargento Agüero quien muy seriamente reprendió al salvaje Inspector.

De todas estas menudencias debía tomar buena nota el Sr. Monge á fin de que con cautela vaya separando del Cuerpo de Policía á un individuo que le causa graves perjuicios á todo el cuerpo y á sus jefes.

PEPITO

## SERVICIO DE POLICIA

Prosigo en este asunto, porque en mi anterior dejé algunos puntos por tratar.

En toda nación civilizada los gobiernos se preocupan porque la institución que goce de más prestigio sea el servicio de policía.

Un buen cuerpo de policía libra á la República de trastornos interiores que por circunstancias de exaltación pudiesen sobrevenir; un buen cuerpo de policía es la base en que descansa la paz del pueblo.

Para esto se necesita más empeño en nuestros hombres de Estado por hacer de este cuerpo que hoy por hoy no guarda ninguna confianza, un elemento que reúna todas las delicadas condiciones que se necesitan.

No solamente el Reglamento es lo que debe aprender el policía, no; debe á la par de esto, aprender á conducirse entre la gente, es decir, tener educación. Además es obligación de las autoridades, saber de memoria el plano de la ciudad, conocer los hoteles y demás casas de huéspedes para cuando sea necesario dar indicaciones á este respecto, sin titubeos ni torpezas.

Sobre esto recuerdo lo siguiente: una vez un extranjero preguntó á un policía donde era la casa que habitaba el señor Cónsul de la Gran Bretaña; el policía sacó un pliego y después de ojearlo repetidas veces exclamó: "no hay aquí ese Cónsul que Ud. me dice".

Bueno, dijo el extranjero, busque Ud. el de Inglaterra. "Ese sí está aquí, dijo el policía, y dió las señas del caso.

Ridículos como el apuntado pasan á menudo por la falta de conocimientos que tienen nuestros policías.

Otra cosa que verdaderamente atrae antipatías á las autoridades es la parcialidad en el cumplimiento de sus obligaciones.

En la noche un grupo de tres artesanos es suficiente para que el de línea se desprenda de su puesto y diga con énfasis, "son prohibidos los grupos en las esquinas" sin embargo en la esquina de la Magnolia y en la acera frente al Imperial nuestros *narcisos de sociedad* pueden amanecer si les da la gana.

Son parcialidades que indignan.

Cuando al señor Romain se le nombró (en recargo) Director General de Policía creímos que este servicio iba á mejorar sus condiciones en beneficio del país y para buen nombre del gobierno; pero no fué así; en ese puesto el señor Romain no ha demostrado ningún dote que le haga acreedor á la admiración. Nada nuevo ha hecho. Y supongo que esta

incompetencia demostrada obedece á las muchas obligaciones que tiene por ocupar tres puestos... y ganar tres sueldos.

Ya que el gobierno está obligado á sostener el cuerpo de Policía y ya que tiene que hacer fuertes erogaciones para mejorarlo ¿por qué no se implanta en Costa Rica una Escuela de Policía igual á la que hay en naciones mas avanzadas?

Urge depurar el servicio de nuestras autoridades.

Antes de poner punto final á este trabajo queremos apuntar otra falta grave que hemos visto.

Cuando la política esta en su estado candente, las autoridades con el mayor descaro hacen alarde de pertenecer á tal ó cual partido político siendo entonces una perpetua amenaza para los ciudadanos pacíficos; aquí dejan de velar por el orden para convertirse en elementos de tiranía para las partes contrarias.

A veces los castigan con la destitución pero por pura fórmula porque después los jefes los vuelven á colocar. Ahora nada menos, vemos policías que en la pasada política hicieron tropelías y sin embargo estan ocupando este delicado puesto contra viento y marea.

¿Por qué los Comandantes no llevan una lista de los malos servidores para no incurrir en el grave error—que lo paga el público—de volverlos á colocar? ¿O es que los comandantes se hacen de la vista gorda á pesar de tener conocimiento de estos elementos perjudiciales?

Por otra parte es necesario un buen servicio de detectives; es escandaloso el número de robos que á cada paso suceden. Los detectives que ahora hay, son muy pocos y además no tienen la escuela necesaria para ejercer tan importante puesto; por lo tanto no hay que culparlos porque no llenan las aspiraciones que sería de desearse.

Los detectives necesitan mayores estudios que la policía y por lo tanto tienen que estar mejor remunerados.

El comercio que es el más perjudicado con los robos, creemos que no vacilaría en contribuir para el pago de esta institución.

Los gastos que tiene el gobierno en el servicio de policía y detectives son grandes y sin embargo los robos son mayores cada día. ¿Por qué?

Porque ni una ni otra cosa sirven.

MIGUEL

## Que la Prensa sea libre

Dejad á los hombres la libertad de formar pensamientos y de comunicárselos; ya veréis triunfar la libertad, desaparecer las preocupaciones y morir el despotismo. Sin esa libertad social no hay buena constitución posible: si un individuo verdaderamente amante de la sociedad y de la razón superior se ve privado del derecho de decir á sus consocios que tal traidor los engaña con sus latrocinios, las preocupaciones no morirán jamás y los abusos renacerán siempre.

Todo es lícito para despertar al pueblo de un funesto letargo, volverle al sentimiento de sus derechos é inspirarle valor para defenderlos; no es uno faccioso cuando grita por los intereses sociales. Por último, por vehemente que uno sea, no hay escritor incendiario cuando se dirige á

un público por la voz de la imprenta, porque el escritor sólo es la autoridad de la razón; si dispara por para él; si tiene razón, será aplaudido; si persuade quedará justificado.

Cállense los que opinan por el encadenamiento de la Prensa por el temor de que algún escritor descubra que son ladrones, quebrados fraudulentos ú otras cosas peores; esos no sirven más que para vegetar con los tiranos y los cobardes y no para gozar y convivir con los hombres valerosos y libres.

MARAT

## Permanente

Señor director de "El Porvenir Desamparadense", don Francisco M. Núñez: Se le suplica pasar por la Tipografía *El Pueblo* para arreglar un asunto relacionado con la publicación de los dos últimos números de su periódico.—El propietario.

## Campo Obrero

Los señores secretarios de la Sociedad de Trabajadores y de Tipógrafos recibieron comunicaciones de la Sociedad "Unión de Obreros" de El Salvador, en que se les da cuenta de la nueva elección de la Directiva que ha de fungir durante el año en curso.

Tan gratas comunicaciones del movimiento obrero en Centro América, consolidarán más sus relaciones y harán, por consiguiente, efectivas sus aspiraciones.

Secundarán esos deseos un grupo de obreros costarricenses, que llevan incubada en el espíritu toda la virilidad de su juventud y sus más ardientes deseos por la lucha y estabilidad de la "Sociedad de Trabajadores".

Con profunda satisfacción hemos recibido la muy grata noticia de que los obreros panaderos trabajan en el laudable sentido de agremiarse y emprender nueva orientación.

HOJA OBRERA se complace en felicitarlos calurosamente y pone, desde luego, sus columnas á la orden.

Publicamos á continuación los nombres de los obreros salvadoreños que firmaron la protesta que se reprodujo en el número anterior de este semanario de la "Revista Obrera" del Salvador, con motivo de los ataques al Delegado Obrero don Gerardo Matamoros.

Juan J. Valencia, Mariano Lobos, Marcos A. Castillo, Juan J. Palacios, Ramón Azahar, Leopoldo Valencia, Francisco B. Echeverría, J. Salvador Lucha, Salomón González, José B. Cisneros, Abel Ciudad Real, Froilán Lara, Daniel E. Silva, José Cabrera R., Salvador A. Jirón, Juan J. Vargas, Simeón Rosales, Rómulo Jule, Manuel A. González, Ricardo Nájingo, Margarito P. Villalta, M. L. Flores, R. J.

## DEL SALVADOR

SOCIEDAD UNIÓN DE OBREROS  
SECRETARÍA

SANTA ANA, REPÚBLICA DE EL SALVADOR, C. A.

"Señor Srío. de la Sociedad de  
Trabajadores"  
San José,

Señor:

Tengo el honor de comunicar á esa honorable asociación, por el digno medio de Ud., que el día 8 de Noviembre próximo pasado tomó posesión la nueva Junta directiva de la sociedad "Unión de Obreros" de esta ciudad, de la manera siguiente:

Presidente don Felipe R. Valencia  
Vice-Pdente. — Miguel A. Menéndez  
Vocales 1º — Pascual A. Carranza  
— 2º — Eusebio Aragón  
— 3º — Macario G. Delgado  
— 4º — Felcito Sienfuegos  
— 5º — Tranquilino B. Flores  
— 6º — Fabio Rivera

Tesorero don José Isabel Zelayandía  
Interventor don Antonio H. Vargas  
Fiscal Dr. don Enrique Zelaya Vigil  
Secretario 1º don Rufino J. Arrué  
— 2º — Ernesto M. Blanco

Al hacerlo, es con la seguridad plena de que los sentimientos de confraternidad de que se encuentra animada esta sociedad y los deseos ardientes de estrechar en cuanto más sea posible las relaciones entre los obreros Centroamericanos, encontrará esa simpática agrupación el eco que sinceramente desea.

Haciendo votos por la prosperidad y engrandecimiento de ese centro en pro de nuestro acercamiento y consolidación, me es honroso suscribirme afmo. y s. s.,

RUFINO J. ARRÚE

Dl.re.de 1911.

SOCIEDAD UNIÓN DE OBREROS  
SECRETARÍA  
SANTA ANA, REPÚBLICA DE EL SALVADOR, C. A.

Sr. don Lesmes Sáurez

San José.

Distinguido compañero:

La Sociedad Unión de Obreros de esta ciudad, en sesión del día seis del corriente, á moción de nuestro consocio don Pedro Miguel Meléndez y en el deseo de estrechar más y más los vínculos de confraternidad que deben existir en la gran familia de los obreros Centroamericanos, acordó: nombrar socios honorarios corresponsales de ella á los señores Delegados al Primer Congreso Centroamericano de Obreros.

En esa virtud, cábeme la honra de comunicarlo á Ud., en la confianza de que esta humilde asociación tendrá el alto honor de que sea aceptado de su parte el referido nombramiento.

Con muestras de la más distinguida consideración y aprecio, me es grato suscribirme de Ud. afmo. y s. s.

RUFINO J. ARRÚE.

Dbre. de 1911.

## Pases Oficiales

Viajes de ñapa en Ferrocarril

Cada mes publica el "Diario Oficial" los conocimientos de pasajes expedidos por los Gobernadores y Comandantes de plaza á favor de sus subalternos y de otras personas que no lo son. De otros centros de la administración pública también salen esas boletas amarillas ó rosadas que vemos que el conductor recibe hasta de manos de mujeres. Como esto nos parece irregular é injusto vamos á permitirnos hacer algunas observaciones á quien corresponda y aunque haya una circular gubernativa al respecto, ella no se acata ni se cumple.

Allá vamos:

Vemos en los tales cuadros que publica "La Gaceta", partiditas como estas: Fulana de tal esposa del Gobernador, ida y vuelta á... cualquier parte. Zutana hija del Gobernador idem idem. No es esto el colmo de la gollería?

Sigamos, pues. Cualquier empleado de la oficina donde hay pases de ñapa, desea uno de estos y no tiene más que pedirlo á su jefe y éste lo anota como si su subalterno anduviera en comisión.

Se le ocurre á uno de tantos vagos emigrar, se dirige donde el que puede, y consigue el pase sin dificultad alguna.

Ningún empleado de cuartel ni de gobernación provincial paga pase; todos viajan de gorra.

Y no solo ellos; hemos visto empleaditos de ministerio, entregar boleta amarilla ó rosada en el trayecto de San José á Heredia. Aun más, uno de ellos viaja por cuenta del Estado con todo y mujer. No es esto una barbaridad?

Que el pueblo contribuyente que no devenga sueldo del Estado esté sustentando tantas gangas para unos, no puede ni debe ser.

También el órgano Oficial debiera dar cuenta de la prodigalidad de los señores Ministros en materia de pasajes.

Podríamos convenir en que dispu-

sieran de pasajes libres aquellos empleados que tengan que funcionar fuera del lugar de su residencia, pero con ellos ocurre que todos tienen sobre sueldo para gastos de locomoción y de viático, los que no en forma determinada por una ley, lo obtiene como honorarios.

De manera pues, que los tales pases oficiales no tienen razón de ser.

Que cada cual pague si quiere pasarse.

Hay otras dependencias del gobierno que también prodigan pases.

Insistiremos.

CORREQUE

## Jardín de "Hoja Obrera"

Para hacer pensar

### Los dos perros

El sol, que aún no había abandonado el horizonte, se entretenía en teñir y desteñir las nubes errabundas, dándoles los más extraños aspectos que concebir pudiera la más extraviada fantasía. El ambiente estaba cargado de olores campestres, y mientras las montañas envueltas en una transparente gasa de ópalo, mostraban sus cimas coronadas con una luz de oro, un suave viento de otoño entonaba la canción de la tarde.

Tras un ligero carruaje cuyo rumor se iba debilitando á lo lejos, iba por la vera del bosque un gran perro de piel fina y suave, de ojos muy claros y hermosos, y cuyo cuello estaba ceñido por un collar recamado de piedras preciosas, que resguardaba un valioso candado exiguo y reluciente.

Al pasar cerca del seto de una alquería, salióle al paso un perro hirsuto y bravío, quien acercándosele fraternalmente le dijo:

—¿A quién buscas en el bosque, noble hermano?

—¿Noble hermano? — replicó el otro gruñendo. ¿Por qué me llamas hermano? A caso un sér de mi condición y mi linaje puede ser llamado así por un mísero campesino? A nadie busco,

¿Qué te importá á tí saber si busco sobre la movable arena la huella que dejó al pasar el fastuoso carruaje de mi amado señor? Y sobre todo, granuja de las sierras, ¿qué méritos te abonan para elevar hasta mí tu familiaridad insultante? ¿Ignoras acaso que mi hogar es dichoso y opulento como el de los príncipes; que mi vida se desliza entre un ocio dulce sólo concedido á los poderosos; que como manjares suculentos y sabrosos; que duermo sobre colchones cubiertos del más fino peluche y que las más hermosas damas acarician mi cabeza con sus manos suavísimas y blancas? ¿Ignoras, acaso, que fuese dueño de tan extraordinarias grandezas?

—Ignoraba—replicóle el perro—que fueses dueño de tan singulares grandezas. Y en verdad ¿qué valgo yo? ¿Qué vale ante tí un mísero ser que conoce el polvo estéril de todos los caminos, que vive entre malezas, que come un pan negro tirado con mal modo, que ha sido que-

mado por el sol ó lastimado cruelmente por el frío? Qué vale ante tí, ser afortunado, una triste carroña nacida en la más oscura pocilga; que habita un hogar olvidado y modesto, cuyas garras son toscas y feas como nacidas para las horribles luchas, cuya piel es resistente y áspera como nacida para las intemperies? Pero, noble amigo, ¿tu también ignoras, acaso, que vivo en la dehesa del pastor; que rompo con mi piel las enredadas breñas por alcanzar la pieza que siguen tras mí los cazadores; que me agobia durante el día la fatiga; que vigilo durante la noche contra el ladrón nocturno, y que gano de ese honrado modo mi sustento? ¿Ignoras que me ha dado sorprendentes energías el trabajo, admirables astucias la pobreza, descomunales altiveces el combate; que soy audaz y temido y que si me pluguiese, destrozaría en un instante tus suaves carnes de seda, como si fueses entre mis garras la más ternísima liebre?

Tener como únicas excelencias la frescura de la piel, la redondez de los miembros y la hermosura de los ojos y ser altanero y desdeñoso con los humildes; vivir en un ocio adormecedor y criminal, con el ánimo acobardado y envilecido, cultivando los vicios más odiosos y menospreciando el trabajo que es la más augusta ley de la vida; vivir en una opulencia prestada y deber la prosperidad á la gracia de los poderosos, á una efímera gracia conquistada por serviles movimientos de rabo y con aduladoras miradas, eso no es ser grande, amigo mio; eso es ser parásito, inútil, que permanece inmóvil en el gran movimiento de la vida; eso es ser insignificante y débil, eso es ser muy pequeño, amigo mio. Ser frugal y modesto; huir de la molicie que enerva y de la pereza que gasta, ser siempre generoso y humilde, tanto en las claridades de la prosperidad como en las sombras de la desgracia; eso es ser grande, eso es ser muy grande amigo mio.

Y luego calló. Y mientras el del collar se deslizaba turtivamente por la espesura del bosque, el otro ladró virilmente. Era que con sus vigorosos ladridos entonaba el himno de los fuertes

LUIS ANDRÉS ZÚÑIGA

# ¿Está Ud. construyendo alguna casa?

Necesita balustrados de toda clase, columnas, enefas esquineros, en fin, todo aquello adaptable á una casa, diríjase al nuevo taller eléctrico de Turnería de Rubén Rodríguez. Avenida 1ª, Este, 50 varas al Oeste del aserradero de Mr. Wolf.

# GRAN CIRCO TEATRO

Función todas las noches

Variedad de espectáculos

Es el único más amplio y seguro contra temblores. Reune todas las condiciones de higiene y estética.

<p>Surtido completo de joyería, prendedores, anillos de brillantes y de fantasía, leontinas, colgantes, aretes, gemelas, y un sinnúmero de novedades de lo más moderno y de gusto exquisito.</p>	<p><i>Nueva Relojería</i></p> <p><b>Franco Muller</b></p> <p><i>San José de Costa Rica</i></p>	<p>Objetos plateados para regalos de matrimonio. Relojes para señoras y caballeros, en oro, plata y níquel. Composiciones de relojes garantizados. Precios los más bajos en Plaza.</p>
--	--	--

**¿QUIERE USTED**  
calzado fuerte y elegante,  
que sus pies no sufran?  
Pase á mi zapatería sita en la  
calle de la Soledad, esquina  
Sur del Observatorio.

JESÚS RAMÍREZ C,

**TINTORERIA**  
*PERALTA*  
Al Sur del Colegio de Señoritas

Tintas finas y brillantes. Unico importador del famoso negro alemán para seda y lana. No empleo ácidos ni demás ingredientes dañinos.

Buen trabajo      Precios bajos  
*José Vte. Peralta*

## La Unión Centroamericana

No llegará á realizarse mientras los demás Estados no importen de Costa Rica los magníficos muebles y colchones que se construyen en la Carpintería y Colchonería de

**Fernando Hernández**

que está en condiciones de atender á su numerosa clientela en su nuevo y amplio taller situado en la avenida central E. esquina opuesta al Balcón de Europa.

Nuevo Taller en Puerto Limón

de **MODESTO ROIS**

Carpintería, ebanistería y tapicería de muebles, colchones de resorte etc, etc, Ojalatería, Fontanería y herrería mecánica. Esmero en el trabajo. Precios reducidos, Dirección: Avenida 2ª 50 varas al Este del comisario; o de don Rogelio Pardo.

## EL GREMIO

de **Antonio Urbano y Co**

Gran almacén de abarrotes y provisiones.—Artículos de primera necesidad. Venta al por mayor.—Avenida 1ª Oeste, frente al Mercado.

Gran terremoto

En venta un magnífico lote de terreno por el "Laberinto" todo cultivado de caña de azúcar á razón de ₡ 3 vara catenderse con su dueño en la Barbería Bola Blanca.

Hermenegildo Jimenez

**DOCTOR**

**FRANCISCO E. FONSECA**

--médico--

Despacha en la *BOTICA DEL*  
*COMERCIO*

*En Cuesta*

*de Moras*

**Está situada la mejor tintorería**

Allí encontrará usted arte, baratura, puntualidad y buen trato. Se despachan órdenes por correo libres de porte, á cualquier parte de la República.

**CARLOS PERALTA** hijo

**ITALIA Y TURQUIA**

La zapatería de Abelardo Herrera en Limón es la que mejor calzado hace. 50 varas al Este de la sastrería Londres y Paris.

# CERVECERIA TRAUBE

Gran fábrica de cervezas, hielo y aguas gaseosas

Esta fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:

**CERVEZAS**

*Negra "Estrella" Lager Bier, doble y sencilla,*

*Blanca y Doble*

**REFRESCOS**

*Cream Soda Singer Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla*

Especialidad de la casa: *Kola Doble y Kola Cham.*

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

**Emiliano Carazo J.**

--- **SASTRE CORTADOR** ---

Su taller está situado en la avenida 12ª Este, 50 varas al Este de la pulpería "La Aurora"

# Hay que preferir

--**LA SOLEDAD**--

No de las montañas ni campos desiertos, sino la panadería que con este nombre ha sido reconocida como la mejor del país.

Pan, galletas y jaleas, en fin un surtido inmejorable por lo legítimo y barato.

50 VARAS AL SUR DE LA INSPECCION DE HACIENDA

**Prudencio Odio**

## Taller de Carpintería

DE

**ARTURO ZUÑIGA**

Se hace toda clase de muebles,

Se reciben órdenes para construcciones,

Buen gusto

Avenida 6ª, Oeste

# CASA DE SALUD

(Frente al Parque Central)

Este establecimiento ofrece grandes comodidades á todos los enfermos que la soliciten, sea para operaciones ó tratamiento médico.

Sus precios se adaptan á las circunstancias de cada paciente.

Para pormenores entenderse con el Dr.,

Vicente Castro

Es una economía Bien entendida

Proveerse de ropa hecha en el almacén de ROBERT H<sup>NOS</sup>, por los buenos géneros que emplean, y lo reducido de sus precios.

Tip. El Pueblo.